

- Accostage, *sm.* attraccaggio
Accostel attracca
Accoster, *vt.* attraccare; s'accoster, *vr.* attraccarsi
Accrocher, *vt.* agganciare; rampinare
Acculé, *pp.* impoppato
Acculer, *vt.* impoppare
Accumulateur, *sm.* (par abréviation on dit *accu*); accumulatore
Achée, *sf.* esca per ami
Achèvement *m.* à flot; finimento a galla
Acier, *sm.* acciaio
À clin, *adv.* a labbro
Action, *sf.* azione (carato)
Activer *vt.* les feux; attivare fuochi
Adent, *sm.* intaglio; incastro
Adjudant, *sm.* aiutante
Adonner, *vi.* drizzare; dar buono; favorire
Adouber, *vt.* raddobbare, riparare una nave
Aérer, *vt.* dar aria; arieggiare
Aérien *adj.* aereo
Affaler, *vt.* abbassare; calare; s'affaler, *vi.* calumarsi
Affiner, *vt.* rendere più fino; s'affiner, *vr.* affinarsi (detto del tempo quando si fa bello)
Affinoir, *sm.* pettine per canapo
Afflouage, *sm.* azione *f.* di rimettere a galla una nave
Afflouer, *vt.* rimettere a galla una nave
Affoler *vt.* l'aiguille du compas, impazzare l'ago della bussola
Affourchage, *sm.* afforcamento
Affourche (ancre d'), àncora per afforcare
Affourcher, *vt.* et s'affourcher, *vr.* ormeggiare ed ormeggiarsi in barba; afforcare, afforcarsi
Affraîchie, *sf.* rinfrescata
Affranchir *vt.* une voix d'eau, vuotare; agottare
Afrètement, *sm.* noleggio; nolo di nave
Afréter, *vt.* noleggiare una nave
Afréteur, *sm.* noleggiatore
Agan, *sm.* relitto; rifiuto del mare
Agréage, *sm.* V. courtage
Agréer, *vt.* V. gréer
Agréner, *vt.* seccare; asciugare; vuotare (la sentina)
Agrès, *mpl.* sartiame, *m.*
Agui, *sm.* specie di nodo
Aide, *sm.* aiutante
Aide de camp, *ou* adjudant, aiutante di bandiera
Aide médecin, *sm.* medico in seconda